



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.2.0. - Ufficio Mobilita' 5.2.0. - Amt für Mobilität	2878	07/08/2024

### OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO DI "LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLA SEGNALETICA STRADALE ORIZZONTALE" ALLA DITTA T.E.S S.P.A. DI VEDELAGO (TV) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 121.632,20 € (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

CODICE C.U.P.: I57I24000200004

ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE „AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER BODENMARKIERUNG“ AN DAS UNTERNEHMEN T.E.S AE AUS VEDELAGO (TV) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 121.632,20 € (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-CODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN

CUP-CODE: I57I24000200004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1466 del 21.04.2023 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione dott. arch.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 1466 vom 21.04.2023, kraft welcher der</p>

Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega al Direttore dell'Ufficio Mobilità al dott. Ing. Ivan Moroder ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Direktor der Abteilung Dr. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis an den Direktor des Amtes für Mobilität, , Dr. Ing. Ivan Moroder gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00;

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che si è reso necessario provvedere alla manutenzione straordinaria della

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung von Arbeiten für die

segnaletica orizzontale sulle strade ed eventuali ciclabili della città di Bolzano, compresa la sosta sulla carreggiata o marciapiedi o nelle aree di parcheggio.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la prestazione;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di lavori di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. a) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 150.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato con consultazione di 3 operatori economici, con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico T.E.S S.p.A. di Vedelago (TV) nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. n. 36/2023;
- Visto il preventivo di spesa del 26/07/2024 prot. n. 228233 dd. 26/07/2024 corrispondente a un ribasso percentuale del 13,31% sul listino prezzi allegato alla richiesta di preventivo dell'Amministrazione; ritenuto congruo il preventivo, si ritiene di affidare alla suddetta impresa i lavori per un totale complessivo di € 121.632,20 (I.V.A. del 22% esclusa), di cui 2.000,00 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso.

Vista la deliberazione n. 610 del 19.12.2023 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina in Euro 35,00 il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per appalti d'importo uguale o maggiore a Euro 40.000,00 e inferiore a Euro

Außerordentliche Instandhaltung an Fahrbahnmarkierungen auf Straßen und Radwegen in der Stadt Bozen, einschließlich des Parkens auf Fahrbahnen oder Gehsteigen oder in Parkbereichen notwendig war.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Leistung zu gewährleisten.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Arbeiten gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. a) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 150.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Angesichts der Tatsache dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung mit Beratung von 3 Wirtschaftsteilnehmern durchgeführt, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer T.E.S AE aus Vedelago (TV) ermittelt wurde,
- Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 26/07/2024 Prot. Nr. 228233 vom 26/07/2024 mit Abschlag von 13,31% auf das Preisverzeichnis entsprechend der Angebotsanfrage seitens der Verwaltungsbehörde, das als angemessen befunden wird, besteht die Absicht, die betreffenden Arbeiten bis zu einem Maximalbetrag von € 121.632,20 (ohne MwSt. 22%), davon € 2.000,00 für Sicherheitskosten an obgenannte Firma zu vergeben.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 610 vom 19.12.2023 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Verfahren mit einem Ausschreibungsbetrag zwischen Euro 40.000,00 und Euro 150.000,00 für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu

150.000,0.

entrichten haben, auf Euro 35,00 festgelegt wird,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Considerato che i lavori di cui al presente provvedimento sono finanziati con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Arbeiten durch eigene Haushaltsmittel finanziert werden,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Mobilità

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes für Mobilität:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare i lavori di manutenzione straordinaria della segnaletica stradale orizzontale, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta T.E.S S.p.A. di Vedelago (TV) per l'importo di 121.632,20 euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 26/07/2024 n. prot. 228233 dd. 26/07/2024, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del

- Die Arbeiten für Außerordentliche Instandhaltung der Bodenmarkierung an das Unternehmen T.E.S AE aus Vedelago (TV) für den Betrag von 121.632,20 Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 26/07/2024 Prot. Nr. 228233 vom 26/07/2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- Eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß Art. 36

- primo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 vorzusehen.
- di quantificare in euro 148.391,28 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;
  - di approvare la spesa derivante di Euro 148.391,28 (I.V.A. 22% compresa);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 148.391,28 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
  - di dare atto che l'importo di euro 148.391,28 (I.V.A. 22% compresa) è esigibile nell'anno 2024;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Mobilità, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e
- den Gesamtwert der Arbeiten mit € 148.391,28 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
  - die daraus entstehende Ausgabe von 148.391,28 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - die Gesamtausgabe von 148.391,28 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
  - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 148.391,28 Euro (22% MwSt. inbegriffen) im Jahr 2024 verfügbar wird;
  - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
  - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Mobilität hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des

ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	3427	10052.02.010900006	Manutenzione straordinaria	148.391,28

				segnaletica stradale	
--	--	--	--	----------------------	--

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
MORODER IVAN / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

b6c1f6599deed5a504bdd8ccb8ba102cddc4901d328e4c451265f0dca9251eeb - 13594531 - det\_testo\_proposta\_06-08-2024\_12-08-36.doc  
0e1509143626f1fb032a691b848c8d5f6a92f6257c1e1bc935036490393dea39 - 13594532 - det\_Verbale\_06-08-2024\_12-09-55.doc  
5dfd9d979dd4b7fbb08c65de286fa72ef5858620b5201e298247a59ec37698c9 - 13594558 - Allegato contabile.doc  
416642f02fef1653fd79fef1a69aff378816ba733102af226b2e44c52802c51f - 13596133 - Allegato contabile manutenzione segnaletica stradale.pdf